

Foglio illustrativo:  
informazioni per l'utilizzatore

# ARNITHEI

TINTURA DI ARNICA

**Legga attentamente questo foglio prima di usare questo medicinale perchè contiene importanti informazioni per lei.**

Usi questo medicinale sempre come esattamente descritto in questo foglio o come il medico o farmacista le ha detto di fare.

- Conservi questo foglio. Potrebbe aver bisogno di leggerlo di nuovo.
- Se desidera maggiori informazioni o consigli, si rivolga al farmacista.
- Se si manifesta uno qualsiasi degli effetti indesiderati, tra cui effetti non elencati in questo foglio, si rivolga al medico o al farmacista. Vedere paragrafo 4.
- Si rivolga al medico se non nota miglioramenti o se nota un peggioramento dei sintomi dopo 3-4 giorni.

**Contenuto di questo foglio:**

1. Cos'è Arnithei e a cosa serve
2. Cosa deve sapere prima di usare Arnithei
3. Come usare Arnithei
4. Possibili effetti indesiderati
5. Come conservare Arnithei
6. Contenuto della confezione e altre informazioni

## 1. Cos'è Arnithei e a cosa serve

Arnithei è un medicinale tradizionale di origine vegetale usato per alleviare il dolore da contusioni, distorsioni e il dolore muscolare localizzato.

L'impiego di questo medicinale tradizionale di origine vegetale, per le indicazioni terapeutiche indicate, si basa esclusivamente sull'esperienza di utilizzo pluriennale.

Arnithei è indicato negli adulti e negli adolescenti dai 12 anni di età.

Si rivolga al medico se non si sente meglio o se si sente peggio dopo 3-4 giorni di trattamento.

## 2. Cosa deve sapere prima di usare Arnithei

### Non usi Arnithei:

- se è allergico all'arnica e ad altre piante appartenenti alla famiglia delle Asteraceae (Compositae) o ad uno qualsiasi dei componenti di questo medicinale (elencati al paragrafo 6).

### Avvertenze e precauzioni

Si rivolga al medico o al farmacista prima di usare Arnithei.

Evitare il contatto con cute lesa.

Se i sintomi peggiorano durante l'uso del medicinale, consultare un medico o un professionista sanitario qualificato.

### Bambini

L'utilizzo non è raccomandato nei bambini di età inferiore a 12 anni, a causa della mancanza di dati adeguati.

## Altri medicinali e Arnithei

Informi il medico o il farmacista se sta assumendo/usando, ha recentemente assunto/usato o potrebbe assumere/usare qualsiasi altro medicinale.

Non sono note interazioni fino ad ora. Non sono stati effettuati studi di interazione.

## Gravidanza, allattamento e fertilità

Se è in corso una gravidanza, se sospetta o sta pianificando una gravidanza, o se sta allattando con latte materno chieda consiglio al medico o al farmacista prima di usare questo medicinale.

In assenza di dati sufficienti, è sconsigliato l'uso durante la gravidanza e l'allattamento.

## Guida di veicoli e utilizzo di macchinari

Non sono stati effettuati studi per valutare l'effetto sulla capacità di guidare veicoli e di usare macchinari.

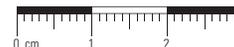
## Arnithei contiene macroglicerolo idrossistearato e etanolo

100 g di Arnithei contengono 3 g di macroglicerolo idrossistearato, che può causare reazioni cutanee locali. Arnithei contiene circa 24% m/m di Etanolo. Può causare sensazione di bruciore sulla pelle lesionata.

## 3. Come usare Arnithei

Usi questo medicinale seguendo sempre esattamente quanto riportato in questo foglio o le istruzioni del medico o del farmacista. Se ha dubbi consulti il medico o il farmacista.

<b>Kunde:</b>	Dr. Theiss Naturwaren GmbH		
<b>Projekt:</b>	Arn_BPZ_DoloGel_I-E2		
<b>Druckerzeugnis:</b>	Beipackzettel		
<b>Kontur:</b>	-		
<b>Dokumentformat:</b>	186 x 130 mm		
<b>Auftr.-Nr.:</b>	1024066		
<b>EAN:</b>	-		
<b>Art.-Nr.:</b>	00721651		
<b>Fertigw.-Nr.:</b>	507213/2a	507214/2a	
<b>Druckfarben:</b>			
<b>Veredelung:</b>			
<b>Achtung!</b>	Bitte prüfen Sie die Daten auf Vollständigkeit, Richtigkeit und auf alle gesetzlichen Anforderungen, die an die Kennzeichnung des jeweiligen Produktes gestellt werden. Dem Hersteller obliegt es, die Daten auf die Anforderungen der erforderlichen Drucktechnik anzupassen.		
	Diese Vorlage und alle darin enthaltenen Elemente unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nur zu dem vereinbarten Zweck für das vorstehend bezeichnete Produkt verwendet werden. Eine Nutzung über diesen Zweck hinaus ist rechtlich unzulässig.		
<b>Datum:</b>	-		
<b>Reinzeichnung:</b>	-		
<b>Versand an:</b>	-		
<b>Best.-Nr.:</b>	-		
<b>hd.</b> hartmann designagentur T +49 (0) 63 71 5 28 48			
<b>Mindestschriftgröße:</b>	9 pt		
<b>Kleinste verwendete Schriftgröße:</b>	9 pt		
<b>Schriftgröße Nummern:</b>	6 pt		



La dose raccomandata è:

Adulti e adolescenti da 12 anni di età

Se non diversamente specificato da un medico, applicare uno strato sottile di Arnithei sull'area interessata due o tre volte al giorno.

Durata d'uso

Non utilizzare il prodotto per periodi prolungati e comunque non oltre 2 settimane.

Se i sintomi persistono dopo 3 o 4 giorni di uso del medicinale, consultare un medico o un professionista sanitario qualificato.

#### **Modo di somministrazione**

Uso cutaneo.

#### **Uso nei bambini**

L'utilizzo non è raccomandato nei bambini di età inferiore a 12 anni.

#### **Se usa più Arnithei di quanto deve**

Non sono stati riferiti casi di sovradosaggio.

#### **Se dimentica di usare Arnithei**

Non usi una dose doppia per compensare la dimenticanza della dose.

Se ha qualsiasi dubbio sull'uso di questo medicinale, si rivolga al medico o al farmacista.

#### **4. Possibili effetti indesiderati**

Come tutti i medicinali, questo medicinale può causare effetti indesiderati sebbene non tutte le persone li manifestino.

Possono verificarsi reazioni allergiche, ad esempio prurito, arrossamento della pelle ed eczema. Non è nota la frequenza (la frequenza non può essere definita sulla base dei dati disponibili).

In caso di reazioni avverse consultare il medico o un professionista sanitario qualificato.

#### **Segnalazione degli effetti indesiderati**

Se manifesta un qualsiasi effetto indesiderato, compresi quelli non elencati in questo foglio, si rivolga al medico o al farmacista. Lei può inoltre segnalare gli effetti indesiderati direttamente all'indirizzo <https://www.aifa.gov.it/content/segnalazioni-reazioni-avverse>.

Segnalando gli effetti indesiderati lei può contribuire a fornire maggiori informazioni sulla sicurezza di questo medicinale.

#### **5. Come conservare Arnithei**

Conservi questo medicinale fuori dalla vista e dalla portata dei bambini.

Non usi questo medicinale dopo la data di scadenza che è riportata sulla scatola dopo "Scad". La data di scadenza si riferisce all'ultimo giorno di quel mese.

Non conservare a temperature superiori a 25 °C.

Il prodotto medicinale può essere usato fino a 6 mesi dopo la prima apertura.

Non getti alcun medicinale nell'acqua di scarico e nei rifiuti domestici. Chieda al farmacista come eliminare i medicinali che non utilizza più. Questo aiuterà a proteggere l'ambiente.

#### **6. Contenuto della confezione e altre informazioni**

##### **Cosa contiene Arnithei**

– Il principio attivo è: tintura di arnica.  
100 g di gel contengono 24 g di tintura di *Arnica montana L.*, flos (arnica fiore) (DER 1:10), solvente di estrazione: etanolo al 70 % (V/V).

– Gli altri eccipienti sono: etanolo al 96 % (V/V), macroglicerolo idrossistearato (40), carbomero, soluzione di ammoniaca al 10%, trigliceridi a catena media, acqua depurata.

#### **Descrizione dell'aspetto di Arnithei e contenuto della confezione**

Gel opaco di colore giallo-marrone.

Arnithei è disponibile in scatole da 50 g o 100 g di gel in un tubetto di alluminio con tappo bianco a vite in HDPE.

È possibile che non tutte le confezioni siano commercializzate.

#### **Titolare dell'autorizzazione all'immissione in commercio e produttore**

Dr. Theiss Naturwaren GmbH  
Michelinstraße 10, 66424 Homburg  
Germania

Distribuito in Italia da: Naturwaren Italia Srl,  
Via della Mostra 2 – Bolzano.

#### **Questo medicinale è autorizzato negli Stati Membri dello Spazio Economico Europeo con le seguenti denominazioni:**

Austria	Arnikamed Dolo Gel
Bulgaria	Арникамед Долор гел
Repubblica Ceca	Arnithei
Croazia	Arnikamed Dolo gel
Italia	Arnithei
Lettonia	Arnithei gels
Lituania	Arnithei gelis
Polonia	Arnithei
Romania	Arnithei gel
Slovacchia	Arnikamed géľ
Ungheria	Arnikamed Dolo géľ

**Questo foglio illustrativo è stato aggiornato il 11/2024.**

507213/2a 507214/2a 00721651